

Mic

Chapter 6

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

שָׁמְעוּ-נָא אֶת-אֲשֶׁר-יְהוָה אָמַר קוּם רִיב אֶת-הַהָרִים 1
그-산들 을 쟁론하라 일어나라 말씀하신다 여호와-가 그-가 을 이제 들으라
[H2022](#) [H0854](#) [H7378](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4994](#) [H8085](#)
וְתִשְׁמַעְנָה הַנְּבָעוֹת קוֹלָהּ: וְתִשְׁמַעְנָה
소리-너의-를 그-언덕들-이 그리고-듣게-하라
[H1389](#) [H8085](#)

너희는 여호와의 말씀을 들을지어다 내게 이르시기를 너는 일어나서 산 앞에서 쟁변하여 작은 산으로 네 목소리를 듣게 하라 하셨나니

שָׁמְעוּ הַהָרִים אֶת-רִיב יְהוָה וְהָאֲתָנִים מְסֻדֵי אָרֶץ כִּי רִיב 2
쟁론-이 왜냐하면 땅-의 기초들 그리고-영원한-것들이 여호와-의 쟁론 을 산들아 들으라
[H7379](#) [H0853](#) [H2022](#) [H8085](#)
לְיְהוָה עִמּוֹ עַם-וְעַם יִשְׂרָאֵל יִתְנַכַּח:
에게-여호와 과 백성-그의 과 그리고-과 이스라엘 논쟁하실-것-이다
[H3068](#) [H3478](#) [H3198](#)

너희 산들과 땅의 견고한 지대들이 너희는 여호와의 쟁변을 들으라 여호와께서 자기 백성과 쟁변하시며 이스라엘과 변론하실 것이라

עָמִי עִמּוֹ מָה-עָשִׂיתִי לָּךְ וּמָה עָנָה לִּי עָנֵה קוּי 3
백성-내야 백성-내야 무엇-을 무엇-을 행하였느냐 에게-너 행하였느냐 에게-나 대답하라
[H4100](#) [H4100](#) [H3811](#)

이르시기를 내 백성이 내가 무엇을 네게 행하였으며 무엇에 너를 괴롭게 하였느냐 너는 내게 증거하라

כִּי הֵעֲלִיתִי מִמֶּנִּי מִמֶּנִּי מִמֶּנִּי מִמֶּנִּי מִמֶּנִּי 4
왜냐하면 인도하여-올렸다-너-를 왜냐하면 에서-땅 에서-집 에서-모압 에서-왕 속량하였다-너-를
[H5927](#) [H0776](#) [H4714](#) [H5650](#) [H6299](#)
וְאֶשְׁלַח לְפָנָי אֶת-מֹשֶׁה אֶת-אַהֲרֹן וּמִרְיָם:
그리고-보내었다 에-앞-너 을 모세 아론 그리고-미리암
[H7971](#) [H6440](#) [H0853](#) [H4872](#) [H0175](#) [H4813](#)

내가 너를 애굽 땅에서 인도하여 내어 종노릇 하는 집에서 속량하였고 모세와 아론과 미리암을 보내어 네 앞에 행하게 하였었느니라

עָמִי זָכַר-נָא מָה-יָעַן בְּלֶקְךָ מֶלֶךְ מוֹאָב וּמָה 5
백성-내야 기억하라 이제 무엇-을 꾀하였느냐 발락-이 왕 모압-의 그리고-무엇-을
[H2142](#) [H4994](#) [H4100](#) [H3289](#) [H1111](#) [H4428](#) [H4124](#) [H4100](#)
עָנָה אֵתוֹ בְּלָעָם בֶּן-בְּעוֹר מֶן-הַשָּׁטִים עַד-הַנְּלָל לְמַעַן דַּעַת
대답하였느냐 발람-이 에게-그 데 대답하였느냐 브을-의 아들 에서 그-숫딤 까지 그-길갈 로-목적 알-것
[H0853](#) [H1160](#) [H7851](#) [H5704](#) [H1537](#) [H4616](#) [H3045](#)
וְיִתְּנֵהּ יְהוָה: וְיִתְּנֵהּ יְהוָה:
여호와-의 의로운-행위들-을
[H3068](#) [H6666](#)

내 백성이 너는 모압 왕 발락의 꾀한 것과 브을의 아들 발람이 그에게 대답한 것을 추억하며 숫딤에서부터 길갈까지의 일을 추억하라 그리하면 나 여호와의 의롭게 행한 것을 알리라 하실 것이니라

אֲשֶׁר 12 עֲשִׂירֶיהָ מְלֹאוֹ חֲמָס וַיִּשְׁבְּתָהּ דְּבָרוֹ שָׁקָר
그-가 부자들-그녀의-는 가득-찼다 폭력 그리고-주민들-그녀의-는 거짓-을
H3956 H4390 H2555 H3427 H8267 H1696

וְלִשְׁוֹנָם רָמְיָהּ כַּפֵּיהֶם: וְגַם- וְאֲנִי הִחֲלִיתִי הַכּוֹתָךְ הַשָּׁמַם עַל- חַטָּאתָהּ:
그리고-혀-그들의-는 속임-이다 에-입-그들의
H3956 H6310 H5221 H8074 H0589 H1571

그 부자들은 강포가 가득하였고 그 거민들은 거짓을 말하니 그 혀가 입에서 쉼사하도다

וְגַם- וְאֲנִי הִחֲלִיתִי הַכּוֹתָךְ הַשָּׁמַם עַל- חַטָּאתָהּ:
나-는 그리고-또한 병들게-하였다 치는-것-너-를 황폐하게-하는-것 죄들-너의
H0589 H1571 H5221 H8074

그러므로 나도 너를 쳐서 중히 상하게 하였으며 네 죄를 인하여 너를 적막하게 하였나니

אָתָּה תֹאכַל וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע
너-는 먹겠으나 배부르지-않으리라 배부르지-않으리라 배부르지-않으리라 배부르지-않으리라 배부르지-않으리라
H0398 H3808 H7646 H3445 H7130 H5253

וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע
그리고-아니 구하지-못하리라 구하면 구하면 구하면 구하면 구하면
H3808 H6403 H6403 H2719 H5414

네가 먹으나 배부르지 못하고 속이 항상 빌 것이며 네가 감추나 보존되지 못하겠고 보존된 것은 내가 칼에 붙일 것이며

אָתָּה תִזְרַע וְלֹא תִקְצוֹר וְלֹא תִקְצוֹר וְלֹא תִקְצוֹר וְלֹא תִקְצוֹר
너-는 심겠으나 너-는 거두지-못하리라 너-는 거두지-못하리라 너-는 거두지-못하리라 너-는 거두지-못하리라
H2232 H3808 H1869 H2132 H3808

תְּסוּדָה תִּסְוֶה וְלֹא תִשְׂתֶּה וְלֹא תִשְׂתֶּה וְלֹא תִשְׂתֶּה וְלֹא תִשְׂתֶּה
바르지-못하리라 기름-을 그리고-포도즙-을 그리고-아니 그리고-아니 포도주-를
H5480 H8081 H8492 H3808 H8354 H3196

네가 씨를 뿌리나 추수하지 못할 것이며 감람을 밟으나 기름을 네 몸에 바르지 못할 것이며 포도를 밟으나 술을 마시지 못하리라

וְיִשְׁתַּמְּרוּ וְלֹא יִשְׁתַּמְּרוּ וְלֹא יִשְׁתַּמְּרוּ וְלֹא יִשְׁתַּמְּרוּ וְלֹא יִשְׁתַּמְּרוּ
그리고-지켜졌다 그리고-모든 그리고-모든 그리고-모든 그리고-모든
H8104 H2708 H6018 H3605 H4639 H0256 H3212

בְּמַעֲצוֹתָם לְמַעַן תִּהְיֶה אֵתָּה לְשֹׂמְהָ וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע וְלֹא תִשְׂבַּע
에-모략들-그들의 로-목적 주겠다 을-너 주겠다 로-황폐 그리고-수치-를
H4156 H4616 H5414 H0853 H8047 H8322 H2781

עַמִּי תִשְׂאוּ: פֶּתַח עַמִּי תִשְׂאוּ:
백성-내-의 절 지리라
H5375

너희가 오므리의 율레와 아합 집의 모든 행위를 지키고 그들의 꾀를 좇으니 이는 나로 너희를 황무케 하며 그 거민으로 사람의 치솟거리를 만들게 하려 함이라 너희가 내 백성의 수옥을 담당하리라